

國立陽明交通大學校級教師評審委員會設置辦法

National Yang Ming Chiao Tung University Regulations for the Establishment of the University-Level Teacher Evaluation Committee

110 年 2 月 3 日本校 109 學年度第 2 學期第 1 次臨時校務會議通過

Approved at the 1st extraordinary university affairs meeting in the 2nd semester of the 2020 Academic Year on February 3, 2021

110 年 12 月 29 日本校 110 學年度第 1 學期第 3 次臨時校務會議修正通過第 7 條、第 9 條及第 10 條
Articles 7, 9, and 10 amended and approved at the 3rd extraordinary university affairs meeting in the 2nd semester of the 2021 Academic Year on December 29, 2021

111 年 5 月 25 日本校 110 學年度第 2 次校務會議修正通過第 2 條
Article 2 amended and approved at the 2nd extraordinary university affairs meeting of the 2021 Academic Year on May 25, 2022

第 一 條 本校依據大學法第二十條及本校組織規程第二十四條設置校級教師評審委員會（以下簡稱校級教評會），並訂定本辦法。

Article 1 National Yang Ming Chiao Tung University's (hereinafter referred to as "NYCU") University-Level Teacher Evaluation Committee (hereinafter referred to as "the Committee") and NYCU Regulations for the Establishment of the University-Level Teacher Evaluation Committee (hereinafter referred to as "the Regulations") were established according to Article 20 of the University Act and Article 24 of the University Charter.

第 二 條 校級教評會委員由下列人員組成：

Article 2 The Committee comprises the following members:

一、當然委員：副校長一人（由校長指派）、教務長、各學院院長、博雅書苑書苑長。

(1) Ex officio members: One senior vice president (appointed by the President), the Dean of Academic Affairs, the deans of each college, and the Dean of NYCU College.

二、推選委員：由各學院、博雅書苑推選未兼行政職之教授代表各一人、教師會推派代表二人，備置候補委員應推選任一性別各一人以上。

(2) Elected members: One professor who does not hold any administrative position elected each by every college and the Liberal Arts College, two representatives elected by and from the NYCU Teachers Association, and at least one female and one male backup member.

校級教評會由副校長擔任召集人並主持會議，召集人因故無法主持會議，由出席委員互推一人為主席。

The senior vice president shall serve as the Committee convener and be responsible for hosting the meetings. If the convener cannot host a meeting for any reason, the chairperson is elected by the members presented among themselves.

推選委員任期二年，連選得連任。

Elected members shall serve a term of two years and shall be allowed to be re-elected without

term limits.

任一性別委員應占委員總數三分之一以上，當然委員及推選委員名單經統整後未達性別比例時，依不足人數及組織規程學院順序輪流遞換推選委員。

Members of each gender shall account for more than a third of the total number of members. Upon compilation of the list of ex officio members and elected members, if the gender proportion requirement is not met, the college-elected members of the overrepresented gender shall be replaced with those of the opposite gender in the order specified in the University Charter.

推選委員於學期中因退休、離職、休假研究、研究進修或留職停薪等因素無法繼續擔任，由推選單位之候補委員中依序遞補。

Elected members who cannot continue to serve during a semester for reasons of retirement, resignation, sabbatical leave, advanced study, or unpaid leave shall be replaced with the backup members in the specified order.

委員因故不能出席時，當然委員得委託具教授資格之非校級教評會委員代理，推選委員應親自出席，不得代理。

An ex officio member who cannot attend a Committee meeting for any reason shall appoint a member outside the Committee who has professor qualifications as their proxy. Elected members shall attend Committee meetings in person and shall not be represented by proxy.

第三條 校級教評會由召集人每學期召開兩次會議，遇有重要事項得隨時召開之。

校級教評會得視實際需要邀請有關人員列席報告或說明。

Article 3 Two Committee meetings per semester shall be convened. Meetings shall be called any time if needed.

The Committee members may invite relevant persons to attend to report or explain as necessary.

第四條 校級教評會置執行秘書一人，聘請人事室主任兼任之，並列席校級教評會會議。

Article 4 The Chief Director of the Personnel Office shall be appointed by the Committee as its secretary and shall attend the Committee meetings.

第五條 校級教評會審議有關教師之聘任、聘期、升等、解聘、停聘、不續聘、資遣原因之認定、教授休假、延長服務、研究進修、教師評估、教師法第三十四條規定違反義務之處理及其他有關教師評審等事項。

Article 5 The Committee shall review the following matters pertaining to teachers: determination of reasons for the appointment, period of appointment, promotion, dismissal, suspension, nonrenewal of appointment, and severance with pay; leave; extension of service; advanced study; teacher assessment; measures for handling violation of obligations stipulated in Article 34 of the Teachers' Act; and other matters related to teacher evaluation.

委員在評審與其本人、配偶或三親等以內血親、姻親相關事項，以及曾有最高學位論文指導師生關係時，應自行迴避。未自行迴避者，主席得經校級教評會決議請該委員迴避。

Members shall voluntarily recuse themselves when reviewing matters related to themselves, their spouses, their relatives by blood or by marriage within the third degree, or a person who they have advised/has advised them in completing the person's/their dissertation for the person's/their highest degree. The chairperson shall request members who do not recuse themselves voluntarily to withdraw upon resolution by the Committee.

第六條 教師之解聘、停聘、不續聘或資遣案，除性平事件調查中之停聘，逕提校級教師評審委

員會審議，以及依教師法所定免經教師評審委員會審議者外，應依序經當事人所屬之系級、院級、校級教師評審委員會審議。

Article 6 Motions for dismissal, suspension, nonrenewal of appointment, or severance with pay of teachers (except for suspension due to an ongoing investigation of gender equity-related incidents, matters that have been submitted directly to the Committee for review, and matters exempt from review by the Committee, as stipulated in the Teachers' Act) shall be reviewed by the particular departmental teacher evaluation committee, the particular college-level teacher evaluation committee, and the Committee in that order.

本校組織規程所列相當院級單位之教評會決議案件，除依其他規定得免提校級教評會審議外，應經校級教評會審議。

All resolutions by teacher evaluation committees of a level equivalent to college as listed in the University Charter shall be reviewed by the Committee (except for matters exempt from such review according to other regulations).

教師權益重大事項(含聘任、聘期、升等、停聘、解聘、不續聘、延長服務、資遣原因認定、未在限期內升等及其他依法令應予審議之事項)如事證明確，而系級教評會未依法令規定做成決議或所作之決議與法令規定顯然不合或顯有不當時，院級教評會得逕依規定審議變更之。校級教評會對院級教評會有類此情形者，亦同。

Major matters related to the rights of teachers (including determination of reasons for their appointment, period of appointment, promotion, suspension, dismissal, nonrenewal of appointment, extension of service, and severance with pay; not being promoted in due time; and other matters that shall be reviewed according to relevant laws) that have been resolved by department teacher evaluation committees without referring to the law or whose resolutions are deemed illegal or inappropriate may be reviewed and revoked by the corresponding college-level teacher evaluation committee according to relevant regulations. The same procedure shall apply to college-level teacher evaluation committees and the Committee.

第七條 校級教評會審議事項之出席及決議人數如下：

Article 7 The following details the minimum required numbers of Committee members for meetings and resolutions:

一、審議教師解聘、停聘、不續聘、資遣、升等(含升等復議)、違反學術倫理及教師法第十四條第八款、第九款、第十一款，第十五條第五款、第十六條及第十八條規定情事，應有委員三分之二以上出席及出席委員三分之二以上同意始得決議。

(1) For reviews of the dismissal, suspension, nonrenewal of appointment, severance with pay, and promotion (including reconsiderations for promotion) of teachers and teachers' violation against academic ethics, Subparagraphs 8, 9, and 11 of Article 14, Subparagraph 5 of Article 15, and Articles 16 and 18 of the Teachers' Act, resolutions shall be made with the attendance of at least two-thirds of all the members and the approval of at least two-thirds of the attending members.

二、審議教師法第十四條第七款、第十款及第十五條第三款、第四款規定情事，應有委員三分之二以上出席及出席委員二分之一以上同意始得決議。

(2) For reviews of matters associated with Subparagraphs 7 and 10 of Article 14 and Subparagraphs 3 and 4 of Article 15 of the Teachers' Act, resolutions shall be made with the attendance of at least two-thirds of all the members and the approval of at least half of the attending members.

第八條 教師行為違反聘約或相關法令規定，除另有相關規定者外，其情節未達教師法規定解

聘、停聘或不續聘者，得提經校級教評會審議，依情節輕重，作出以下處置：

Article 8 Unless specified otherwise in relevant regulations, acts by teachers that breach employment contracts or related laws and regulations but that are not grounds for dismissal, suspension, or nonrenewal of appointment as stipulated in the Teachers' Act shall be submitted to the Committee for review. The Committee shall take the following measures according to the seriousness of the violation:

一、書面告誡。

(1) Issue a written warning.

二、一定期間內不得申請教授休假研究，不得在外兼職、兼課、借調，不得申請帶職帶薪出國講學、研究、進修。必要時，得取消或中止已核准之申請。

(2) The teacher shall be banned from applying for a sabbatical, from part-time or teaching jobs outside NYCU, from secondment, and from paid overseas lecturing, research, and advanced study within a specified period. Approved applications may be revoked or suspended as necessary.

三、一定期間內不得被推薦延長服務或擔任校內各級教評會委員及學術或行政主管。必要時，得解除已擔任之職務。

(3) Ban the teacher from being recommended for an extension of service and from serving as a member of the NYCU teacher evaluation committees of all levels and an academic or administrative supervisor. Positions held by the teacher may be revoked as necessary.

四、一定期間內不予晉薪、停止發放彈性薪資獎勵金，並得追回該聘期已支領之彈性薪資。

(4) Withhold salary increases and bonus payments. Bonus payments already made shall be recovered.

五、減發當年度年終工作獎金二分之一或不予核給當年度年終工作獎金。

(5) Reduce the year-end bonus of the current year by half or not pay any year-end bonus at all.

六、停止受理升等申請或各項研究補助申請一至五年。如涉及教師資格審查，應依專科以上學校教師資格審定辦法及其相關規定辦理。

(6) Refuse to accept applications from the teacher for promotion or research grants for one to five years. Teacher qualification reviews, if applicable, shall be handled according to the Regulations Governing Accreditation of Teacher Qualifications at Junior Colleges and Institutions of Higher Education and related regulations.

七、已核定之補助，應予撤銷或終止補助，並得追回已撥付經費之全部或部分。

(7) Revoke or suspend any approved grants and recover all or part of any allocated funds.

第 九 條 各學院設院級教師評審委員會，各系、所、科單獨或合併設系級教師評審委員會，其組織依本校組織規程辦理，設置準則另定之。

Article 9 Each college shall set up a college-level teacher evaluation committee, and each department as well as its affiliated institute and programs shall individually or jointly set up a departmental teacher evaluation committee. These committees shall be organized according to the University Charter, and their establishment shall be regulated by a separate set of regulations.

第 十 條 校級教評會之決議報請校長核定後施行之，校長亦得就校級教評會之決議案送回復議。

Article 10 Resolutions by the Committee shall be submitted to the President for approval before implementation. The President shall refer back any resolutions for a reconsideration.

校級教評會之決議案尚未執行前，如發現決議內容明顯違背法令、或情勢變遷或有新資

料發現致原決議案確有重加研議之必要時，得由校級教評會委員提起復議，經復議當次出席委員十分之一以上附議並依第七條規定之會議出席及決議人數通過後，始得重啟決議程序。

Prior to the implementation of a resolution by the Committee, if its content is deemed illegal or becomes inapplicable to current situation, or if new data suggest the necessity of further deliberation of the initial resolution, the Committee members shall propose a reconsideration. The reconsideration proposal is passed if it is seconded by more than one-tenth of the members present at the meeting and approved in accordance with the minimum required numbers of members for meetings and resolutions stipulated in Article 7.

復議動議經否決後，對同一決議案，不得再為復議之動議。

Once a motion for reconsideration has been rejected, no further motion for reconsideration of the same resolution shall be made.

復議案須依第七條規定之會議出席及決議人數辦理。

Any motion for reconsideration shall be dealt with in accordance with the minimum required numbers of members for meetings and resolutions stipulated in Article 7.

第 十 一 條 本設置辦法經校務會議通過後實施，修正時亦同。

Article 11 The Regulations and all amendments thereto shall take effect upon approval at university affairs meetings.